

Cambios simples que podrían salvarle la vida

¿Qué tan protegido está su hogar?

Consulte esta lista de verificación para averiguar si está tomando las medidas adecuadas para proteger a su familia:

1 Cuento sus alarmas de humo

Asegúrese de que haya por lo menos una alarma de humo instalada en cada piso de su hogar, incluyendo una en cada dormitorio y afuera de cada área de dormir.

2 Cambie las pilas de sus alarmas de humo

Sólo le tomará un momento, pero este hábito sencillo es la mejor defensa de su familia contra los devastadores efectos de un incendio o accidental intoxicación de monóxido de carbono en el hogar. La IAFC y expertos en incendios de todo el país alientan a todos a cambiar las pilas de sus alarmas de humo y detectores de monóxido de carbono por lo menos una vez al año. Una manera fácil de acordarse de cambiarlas es la frase "Cambia La Hora Cambia Las Pilas®" (Change Your Clock Change Your Battery®, en inglés). Este año, cambie las pilas de sus alarmas de humo cuando cambie la hora de sus relojes el 1 de noviembre.

3 Revise sus alarmas de humo y detectores de monóxido de carbono

Después de colocar una pila nueva en cada alarma de humo y detectores de monóxido de carbono presione el botón de prueba de las mismas para asegurarse que funcionen bien. ¡Nunca desconecte la pila de su alarma de humo! Recuerde que si su alarma hace un "chirrido", será una señal de que necesita una pila nueva.

4 Limpie sus alarmas de humo y detectores de monóxido de carbono

Asegúrese de que sus alarmas de humo y detectores de monóxido de carbono conserven su sensibilidad, limpiándolas cada mes y quitándoles el polvo y las telarañas.

5 Cambie sus alarmas de humo

Instale nuevas alarmas de humo cada diez años.

6 Cambie las pilas de su linterna

Conserve una linterna con pilas nuevas a lado de su cama, para alumbrar el camino cuando tenga que salir y hacer señales de luz en caso de que ocurra un incendio.

7 Instale extintores de incendios

Instale un extintor de incendios en su cocina o cerca de ésta, y asegúrese de que cada miembro adulto de su familia sepa cómo usarlo.



8 Involucre a toda su familia

Una vez que haya instalado alarmas de humo y detectores de monóxido de carbono con pilas nuevas, también debe cerciorarse de que sus familiares, los niños en particular, sepan cómo suenan las alarmas y detectores y qué hacer en caso de que las mismas suenen alguna vez.



Haciendo el cambio

Cambia La Hora Cambia Las Pilas®, la campaña nacional lanzada por pilas Energizer® y la Asociación Internacional de Jefes de Bomberos (IAFC), está celebrando su vigésimo segundo aniversario. El programa ayuda a salvar vidas educando sobre la seguridad en el hogar y enviando un simple pero poderoso mensaje: cuando retrocedan la hora en sus relojes en el otoño, cambien las pilas de sus detectores de humo y de monóxido de carbono.

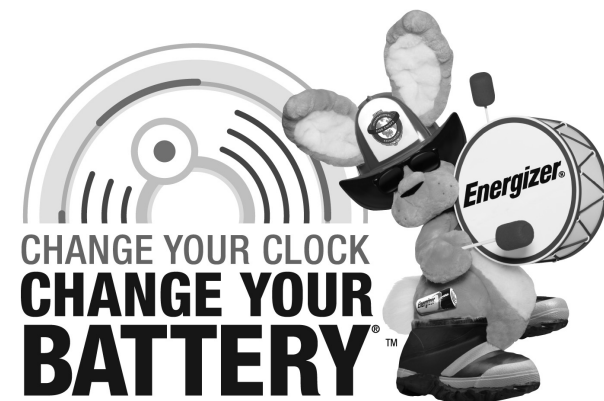
El programa *Cambia La Hora Cambia Las Pilas* llega a cientos de millones de estadounidenses cada año gracia a la ayuda de más de 6,200 departamentos de bomberos participantes en todo el país.

Para obtener más información, llamen a la línea especial de *Cambia La Hora Cambia Las Pilas* al 314-727-5700, x108.

¡Cambia La Hora Cambia Las Pilas® este 1 de noviembre!



El programa "Cambia La Hora Cambia Las Pilas" fue creado por Energizer y la Asociación Internacional de Jefes de Bomberos. Energizer, El Conejo de Energizer, Change Your Clock Change Your Battery y otras marcas son marcas registradas de Energizer. ©2009 Energizer



**CAMBIA LA HORA
CAMBIA LAS PILAS®**

**Important fire safety tips
to protect you and your
family against home fires**

**Y otros importantes consejos
de seguridad contra incendios
para proteger a usted y
su familia.**

**Brought to you by
Energizer® batteries
and the International
Association of Fire Chiefs**

**Divulgado por las pilas
marca Energizer® y la
Asociación Internacional
de Jefes de Bomberos**

Simple Changes That Could Save Your Life

*How safe is your household?
Use this checklist to find out if
you are taking the right steps
to protect your family:*

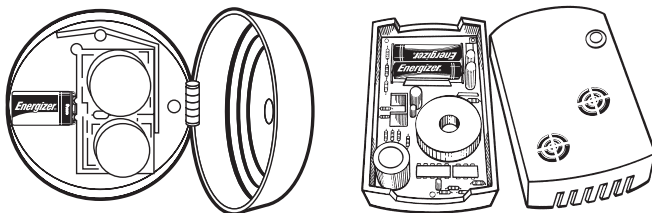
1 Count Your Smoke Alarms

Be sure there is at least one smoke alarm installed on every level of your home, including one in every bedroom and outside of each sleeping area.



2 Change Your Smoke Alarm and Carbon Monoxide Detector Batteries

It only takes a moment, but this simple habit is the best defense your family has against the devastating effects of a home fire or accidental carbon monoxide poisoning. The IAFC and fire experts nationwide encourage people to change smoke alarm and carbon monoxide detector batteries at least annually. An easy way to remember to do so is to change the batteries in your smoke alarms and carbon monoxide detectors when you change your clocks back to standard time on November 1.



3 Check Your Smoke Alarms and Carbon Monoxide Detectors

After inserting a fresh battery in each smoke alarm and carbon monoxide detector, push the safety test button to make sure alarms are in proper working condition. Never disconnect your smoke alarm battery! Remember that a "chirping" alarm is a signal that it needs a fresh battery.

4 Clean Your Smoke Alarms and Carbon Monoxide Detectors

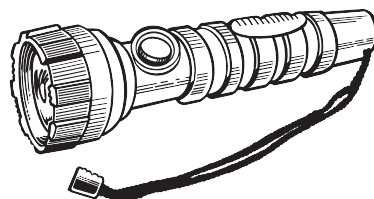
Ensure your smoke alarms' and carbon monoxide detectors' sensitivity by cleaning them each month of dust and cobwebs.

5 Replace Your Smoke Alarms

Install brand new smoke alarms every ten years.

6 Change Your Flashlight Batteries

Keep flashlights with fresh batteries at your bedside for help in finding the way out and signaling for help in the event of a fire.

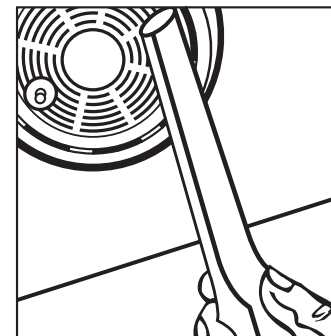


7 Install Fire Extinguishers

Install a fire extinguisher in or near your kitchen, and be sure that every adult family member knows how to use it.

8 Get the Whole Family Involved

Once smoke alarms and carbon monoxide detectors are installed and have fresh batteries, you should also make sure family members — children in particular — know what the alarms and detectors sound like and what to do should the alarms ever sound.



Making a Change

Change Your Clock Change Your Battery®, the national campaign championed by Energizer®, batteries and the International Association of Fire Chiefs (IAFC), is celebrating its 22nd year. The program helps save lives through home safety education and one simple, yet powerful message: change batteries in smoke alarms and carbon monoxide detectors when turning clocks back in the fall.

The *Change Your Clock Change Your Battery* program reaches hundreds of millions of Americans each year, thanks to the help of more than 6,200 participating fire departments nationwide.

For more information call the *Change Your Clock Change Your Battery* hotline at 314-727-5700, x108.

***Change Your Clock Change Your Battery*®
November 1!**

"Change Your Clock Change Your Battery"® program created by Energizer. Energizer, Energizer Bunny design, Change Your Clock Change Your Battery and other marks are trademarks of Energizer. ©2009 Energizer

